SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 17, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 19th day of August, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Horatuduakutiya *alias* Oruwadeniyakutiya, situate in the village Gatara, in the Matara-Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 11 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north and east by Paragahadeniya, south by Mahapangwillakumbura and Oruwadeniya, on the west by Ketakelagahawatta—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 20th day of November, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON,
Assistant Government Agent.

දකුනු පළාතේට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගහබඩපත්තුවේ ගතාර යන ගම තිබෙන අක්කර 11ක් පමණ මහත ඇති, මේ සමග අමුනා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර උතුරෙන් සහ නැගෙන ඉරින් පරගහදෙනියද, දකුනෙන් මහපන්විල්ලෙ කුඹුර සහ ඔරුවෙදෙනියද, බස්නාඉරින් කැට කාලගහවත්තද යන මෙකී සතරමායින් තුල තිබෙන හොරතුඩුවෙ කුට්ටිය නොහොත් ඔරුවෙ දෙනියෙකුට්ටිය යන ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින සම් අය ඇතුවානම් මෙවක්පටන් හෙවත් 1897තේ අගෝස්තු මස 19 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර කච්චේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිටින්ට නොයෙදුනොත් මාතර උපඒජන්තධුරය දරණ විලියම් හෙන්රි ජැක්සන් යන මට වකී 1897තේ නොම්මර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වකී 1897තේ නොවැම්බර් මාසේ 20 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරන බව මෙසින් දන්වමි.

ඩබ්ල්යු. එච්. ජැක්සන්,
උපඒජන්ත වම්හ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆவணிமாசம் 19 ந் திகதியில் தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்துறையைச்சேர்ந்த கங்கபடபத்துவையில் கட்டார யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கொரதுடுவேகுட்டிய அல்லது ஒருவதெனியகுட்டிய ஏறக்குறைய 11 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளதும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் :—

எல்லை, வடக்குக்கும் கிழக்குக்கும்-பரககதெனிய, தெற்குக்கு-மாப்பங்வில கும்புறவும் ஒருவதெனியவும், மேற்குக்கு-கெட்டகாலகவத்த. இந்த எல்லைகளுக்கு ளடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலு மிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டாயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் 20 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யு. எச். ஜக்சன்,
உதவி அரசாட்சி ஏசன்று.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON

S
139